

LA GAZETTE DU NORD

L'ABITIBI

LA TUQUE

ROUYN

LE NOUVEL ONTARIO

15ième ANNEE, No 38

ADMINISTRATION : AMOS, P. Q.

VENDREDI, LE 21 SEPTEMBRE 1934

Grand deuil pour le Cardinal Villeneuve

Le père de Son Excellence le Cardinal J.-M.-R. Villeneuve, M. Rodrigue Villeneuve, est décédé à l'hôpital de la Miséricorde, à bonne heure mardi matin, le 18. Son Excellence, qui, de Montréal, était retourné à Québec depuis quelques jours seulement, reprit aussitôt le chemin de la Métropole, où il arriva juste en temps pour recueillir le dernier soupir de son père mourant.

"La Gazette du Nord" prie Son Excellence d'accepter ses plus respectueuses sympathies.

Chevaliers de Colomb

INITIATION A AMOS

Dimanche avait lieu à Amos l'exemplification des trois premiers Degrés de l'Ordre des Chevaliers de Colomb, sous la présidence et direction de M. Ludger Faguy, de Québec, ex-député de District.

Un groupe de membres du Conseil Laval, de Québec, avaient accompagné M. Faguy, et ont assisté aux cérémonies d'initiation, ainsi qu'un grand nombre de Chevaliers venus de toutes les parties de l'Abitibi.

A 11 heures, a. m., il y eut messe spéciale dite par M. l'abbé Vincent Savard, vicaire à la Cure d'Amos. M. le Curé J.-O.-V. Dudaime donna le sermon de circonstance.

Les Conseils locaux de Rouyn, La Sarre et Amos s'étaient réunis nuda.

pour les fins de cette initiation et y ont présenté respectivement, sept, douze et quarante-un candidats.

Cette augmentation d'effectifs, jointe à l'effet salutaire des leçons qui se dégagent toujours de ce genre de cérémonies devront contribuer à accentuer la puissance et l'efficacité d'action de l'Ordre des Chevaliers de Colomb, dans la région de l'Abitibi.

Il gardera ses \$30,000

M. Roebuck, procureur général de la province d'Ontario, a déclaré que le gouvernement ontarien ne fera rien pour ravir à M. John Wisebord, d'Orangeville, les \$30,000 qu'il a gagnés aux courses. M. Roebuck déclare cependant que ce cas ne saurait faire jurisprudence.

Menace de grève

Londres. — Des propositions et contre-propositions sont actuellement considérées par les mineurs et les patrons dans l'espoir d'éviter une grève menaçante qui affecterait environ 130,000 mineurs gallois.

Mort subite de Mgr F.-X. Cloutier

Trois-Rivières, 18. — Son Excellence Mgr F.-X. Cloutier, évêque des Trois-Rivières et doyen de l'épiscopat canadien, est décédé subitement cet après-midi, à l'âge de 86 ans. Son Excellence causait avec son médecin quand une syncope l'emporta.

Ses funérailles auront lieu, samedi matin, et le service sera chanté par Son Excellence Mgr Andréa Cassulo, délégué apostolique.

Plusieurs messages de sympathies sont parvenus à l'évêché des Trois-Rivières. Nous y joignons les nôtres.

Quatre élections complémentaires dans la province

Québec. — Les quatre élections complémentaires pour remplir les quatre sièges actuellement vacants à l'Assemblée législative seraient faites avant la prochaine session. Le premier ministre tiendrait à ce que, pour cette session, tous les sièges soient remplis. Les quatre élections complémentaires à faire regardent les comtés suivants: Drummond, rendue nécessaire par la nomination de l'hon. H. Laferté à la présidence du conseil législatif; Québec-comté, dont le siège a été laissé vacant par la nomination de M. Ephraïm Bédard à la commission des liqueurs; Témiscouata-Sud, dont le représentant, M. J.-W. Morel, a été nommé Shérif pour la division de Rivière du Loup; Mégantic, laissé sans représentant, par suite de la nomination de l'hon. Lauréat Lapierre comme Shérif de Québec.

Ces quatre élections ne se feraient pas le même jour, d'après nos renseignements, et l'on commencerait par Drummond. Dans le comté de Québec, M. Paul Gouin serait spécialement invité à venir faire la lutte au candidat libéral qui sera, très probablement, le Dr Beaudet, de Charlebourg. On ignore encore qui seraient candidats libéraux dans les trois autres comtés, ni qu'elle sera l'attitude des conservateurs.

Mariage à Noranda

Mercredi après-midi, à Noranda, le Rév. P. Pelchat bénissait le mariage de Mlle Marie-Laure Lamirande, fille de M. et Mme Alfred Lamirande, d'Authier, avec M. J.-Alphonse Leduc, de Noranda, fils de M. et Mme Olivier Leduc, des Iles Calumet. MM. Théodore Frenette et Henry Richard servirent de témoins. M. et Mme Alphonse Leduc habiteront Noranda.

Feu Mademoiselle Cécile St-Onge

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de Mlle Cécile St-Onge, fillette bien-aimée de M. et Mme Emile St-Onge, décédée à l'âge de douze ans, après quelques jours seulement de maladie.

Les funérailles ont eu lieu, mardi matin, à Amos, dont l'église paroissiale était littéralement remplie des nombreux parents et amis de la famille.

Pendant le service, chanté par M. le Vicaire Lindsay, un magnifique programme musical fut exécuté par la Chorale de la paroisse.

A la famille éprouvée, nous offrons l'expression de notre profonde sympathie.

L'incendie coûte \$40,000,000 au Canada

La semaine des mesures préventives contre l'incendie commencera dimanche, le 7 octobre prochain, selon ce que fait savoir une proclamation de Son Excellence le Gouverneur Général du Canada, publiée dans un supplément de la Gazette Officielle.

Il est dit dans la proclamation que "le montant approximatif des pertes annuelles causées par l'incendie aux propriétés assurables en Canada dépasse quarante millions de dollars et que plus de deux cent cinquante personnes perdent la vie chaque année à la suite de ces incendies". On y lit encore que "le gaspillage qui est ainsi occasionné et qui, en somme, représente la vie humaine, l'argent, le travail, le temps et les ressources naturelles, ne peut être créé de nouveau mais est une perte absolue et irrévocable distribuée largement sur la population entière par l'entremise de l'assurance contre l'incendie, qui impose une taxe inévitable et onéreuse sur l'industrie et l'épargne et augmente le coût de la vie d'une manière substantielle."

Pas de session d'automne, à Ottawa

L'absence complète d'activité pré-sessionnelle à Ottawa laisse voir que l'idée d'une session d'automne a été abandonnée. On est d'opinion que la session sera convoquée pour la mi-janvier, que la dissolution se fera vers la fin d'avril et que les élections fédérales seraient tenues au cours de l'été prochain.

Fille de Table

Fille de table ou ayant aptitudes demandée, sachant parler l'anglais, bonne apparence et pouvant fournir références. S'adresser à Casier Postal, 242, Amos.

M. P. Welman de passage à Amos

Lundi dernier, nous avions le plaisir de la visite à nos bureaux de M. P. Welman, sergent inspecteur de la police municipale de Québec, de passage à Amos, à l'occasion de l'Initiation de Chevaliers de Colomb.

M. Welman, qui est un amateur de chevaux et autres animaux de race pure, a eu plusieurs de ses exhibits primés aux récentes expositions, dans la province et même en Ontario; son poney Shetland Willie Andrew a obtenu la médaille d'or à l'exposition de Toronto.

Dimanche après-midi, pendant que M. Welman participait aux cérémonies d'initiation dans les salles des Chevaliers de Colomb, à Amos, son cheval favori Guy Rymore gagnait à Montréal une course importante, sur laquelle M. Welman avait un enjeu de \$500; il fut avisé de la bonne nouvelle, dimanche soir.

Lundi matin, accompagné de M. J. B. L. Alarie, le président local de l'U. C. C., et de M. Adé-lard Massicotte, géôlier de la prison d'Amos, agriculteurs émérites, M. Welman faisait la visite de plusieurs fermes, dans le voisinage d'Amos, entr'autres les fermes appartenant à M. Hector Authier, député de l'Abitibi, à M. Alarie et à M. Massicotte respectivement.

Le distingué visiteur s'est déclaré enchanté des conditions et succès de culture qu'il a constatés sur ces fermes, et nous a déclaré qu'il n'avait rien vu de supérieur, au point de vue de rendement, sur les meilleures fermes de la région de Québec. Il dit avoir vu sur la ferme de M. Authier certains pieds de trèfle ayant à la base la superficie d'une pièce de 50 cents, et contenant jusqu'à neuf tiges fleuries de superbe trèfle.

Chez M. Alarie, il a vu les chevaux soignés avec de l'avoine Alaska semée du printemps et battue la semaine dernière.

M. Welman nous dit qu'il se connaît en fermes et que ce qu'il a vu ici dépasse de beaucoup tout ce qu'on lui avait dit au sujet des terres de l'Abitibi.

Marina reçue en triomphe à Londres

Londres, 17. — Des milliers de personnes acclamèrent à son arrivée à Londres la princesse Marina de Grèce, fiancée du prince Georges, qui se rendait avec les siens à Balmoral Castle, où les plans du mariage seront discutés avec le roi et la reine.

La foule applaudit quand le prince arrêta son automobile pour permettre à une fillette qui courait après la voiture de présenter des fleurs à la princesse.

L'Industrie Laitière dans Québec

M. J.-Théo. Lamontagne, statisticien au ministère de l'Agriculture, vient de publier, sur les ordres de l'honorable M. Adé-lard Godbout, les statistiques finales de l'industrie laitière dans notre province pour 1933.

Ces statistiques démontrent qu'il y avait dans la province de Québec, en 1933, un total de 1,325 fabriques de beurre et de fromage. Il y en avait 2,693 dans tout le Canada. La province de Québec est de beaucoup la première, l'Ontario étant sa plus proche concurrente avec 989 établissements du genre. Durant la même année, il s'est produit, dans Québec, 63,594,688 livres de beurre d'une valeur de \$12,514,764 et 25,521,945 livres de fromage d'une valeur de \$2,465,388. Par rapport à 1932, c'est une diminution de 1,294,982 livres de beurre et une augmentation de 3,839,174 livres de fromage. La valeur totale du beurre et du fromage s'élevait, en 1933, à \$14,980,152, soit une diminution de \$6,093 sur l'année 1932.

M. Lamontagne fait remarquer que le capital engagé dans les 1,325 fabriques de la province en 1933 représentait une somme de \$13,192,546. On a évalué les salaires et gages payés à \$2,704,649. Le nombre moyen des employés, par mois, durant la saison de fabrication, a été fixé à 4,417.

Les chiffres qui précèdent concernent uniquement la fabrication dans les fabriques de beurre et de fromage. Si l'on ajoute la valeur de tous les produits laitiers consommés sous diverses formes dans la province, on constate que leur valeur totale pour 1933 est estimée à \$46,313,208. La valeur totale des produits laitiers a augmenté légèrement en 1933 comparée à celle de 1932, mais il est peut-être bon de faire remarquer qu'elle était évaluée à \$89,449,634 en 1925. Elle a diminué constamment par la suite.

Ce rapport de M. Lamontagne est très intéressant par les chiffres et la manière à lire qu'il contient.

Naissance à Amos

A M. et Mme Conrad Drouin, une fille née le 15 du mois courant, baptisée sous les noms de Gisèle-Marie-Françoise; marraine, Madame Audet, mère de Mme Drouin, parrain, M. Roland Audet, son frère.

Triple noyade à Timmins

Wilfred Shields et Pat Letang, 19 ans, et Mlle Dorothy Bourke, 16 ans, se sont noyés, dimanche dernier, quand leur canot chavira dans Fulham Creek, près de Timmins.

Téléphone 84

J. de V. Lafrance
SYNDIC AUTORISÉ

LIQUIDATEUR

1ère Avenue, AMOS
(Edifice Germain & La France Ltée)

**LES MALADIES
DES FEMMES**

Guérissez-vous des périodes douloureuses et irrégulières

Femmes ! pourquoi souffrir plus longtemps quand vous pouvez vous guérir maintenant. Beaucoup de femmes se plaignent que leur sexe est cause de douleurs souffrent de douleurs au dos, de nervosité, de maux de tête et d'autres symptômes d'irrégularité et d'organisme. Pourquoi souffrir davantage ? Pourquoi ne pas remédier à ces troubles ? Notre merveilleux "COMPOSE LAXVIBUR" pour les troubles féminins peut vous éviter la mort. Il épargne aux femmes des périodes douloureuses. Il aide à surmonter les faiblesses. C'est un correctif de malaises particuliers au sexe. Chacune des maladies douloureuses qui affectent les femmes laisse ses traces. Elles font la figure, dépriment le physique, agrippent le tempérament, font blanchir les cheveux et vous font vieillir avant le temps. Le COMPOSE LAXVIBUR est une révélation pour celles qui souffrent de maladies inhérentes à leur sexe. Si vous avez l'appétit irrégulier, le teint blême, des maux de rein, le frisson, refroidissement des mains, gonflement, enflèvement, nervosisme, insomnie, spasme, palpitations du cœur, douleurs générales de l'épine dorsale et des épaules, estomac acide, indigestions accompagnées de nausées, écoulement difficile de l'urine accompagné de douleurs cuisantes, de brûlures ou d'irritations des organes urinaux, cauchemars, démangeaisons, déesses, hystérie, leucorrhée, crispation des nerfs, constipation, flatuosité, intestins gonflés et irréguliers, engorgements et douleurs dans les membres, perte de mémoire, manque d'énergie, maux de pieds, abattement du système nerveux, mélancolie, vomissements pendant la grossesse, menstruation irrégulière et douloureuse, menstruation lente due à des refroidissements : demandez ce remède souverain, le salut de toutes celles de votre sexe et vous bénirez le jour où vous avez lu cette annonce. Durant les périodes difficiles de la vie d'une femme, surtout durant la phase de la puberté, durant la grossesse et l'accouchement, cette merveilleuse prescription est inestimable pour les femmes qui souffrent. Ecrivez pour vous la procurer au jourd'hui et vous serez une tout autre femme demain.

Lisez une lettre de témoignage d'une de celles à qui le COMPOSE LAXVIBUR a fait du bien :

Chardon, Ohio, 13 mars, 1934

Messieurs :

Je vous remercie pour le soulagement que j'ai ressenti en prenant votre COMPOSE LAXVIBUR. J'ai eu la moitié d'un traitement pour \$6.00 et j'obtiens de merveilleux résultats.

Je vous donne maintenant la permission d'employer mon nom avec tant d'autres patients secourus, pour décider un malade qui douterait du COMPOSE LAXVIBUR. Ils peuvent s'adresser à moi, je serai très heureuse de recommander ou de répondre à toutes lettres concernant les résultats que j'ai obtenus.

Vous pouvez vous servir de mon attestation pour de l'annonce ou autres choses et je serai heureuse de vanter votre produit. Je suis encore un peu nerveuse et pour cette raison, je vous demande de m'envoyer la moitié d'un traitement du COMPOSE LAXVIBUR. J'inclus un mandat-poste en paiement.

Bien à vous,
Mrs. Fannie Franka,
R.F.D.I. Box 43 Chardon, Ohio.

Vous aussi pouvez obtenir du soulagement si vous le voulez. Ayez seulement un peu de patience et de foi.

Ecrivez immédiatement pour un traitement complet du COMPOSE LAXVIBUR si votre cas est sérieux, il n'en coûte que \$10.00. La moitié d'un traitement \$6.00. Pas de C. O. D. Donnez votre âge.

U. S. Laboratory 5505 ESL Bldg.,
Box 2006, Hollywood, California.

**La cuisson du
pain de ménage**

Un nouveau bulletin appelé à rendre de grands services aux ménagères de la campagne principalement et à leur permettre de réaliser une appréciable économie, vient d'être publié par le ministère de l'Agriculture de Québec sur l'ordre de l'honorable M. Adélard Godbout.

Ce bulletin, qui s'intitule "Le Pain de Ménage", a été préparé par les soins de Mlle Eugénie Paré, conférencière de la Section de l'Economie Domestique. Avec ses nombreuses illustrations, ses plans pour la construction des fours, et ses enseignements clairs et précis, il constitue un véritable

petit manuel de la cuisson du pain à domicile.

L'auteur au début de l'ouvrage, parle des avantages de la culture du blé — un peu trop négligée chez nous — et de l'économie que réalise la ménagère non seulement en cuisant son pain à la maison, mais aussi en employant de la farine provenant du blé récolté sur la ferme. Mlle Paré expose ensuite le procédé de la panification, les caractéristiques d'un bon pain, les causes d'un pain défectueux, etc.

Elle donne aussi plusieurs recettes pour la fabrication du pain au raisin, du pain de blé entier, du pain économique, du pain brun du pain de blé d'Inde, des brioches, des biscuits à la farine d'avoine, etc. Plusieurs planches sont occupées dans le bulletin par de plans de four de glaise et de briques préparés par la Section des Construction rurales.

En présentant le nouveau bulletin au public, l'honorable Adélard Godbout, ministre de l'Agriculture, a déclaré : — "Nous n'entendons pas faire une innovation. Nous voulons simplement, en répandant cette brochure, pousser plus activement la cuisson du pain à domicile, et en même temps démontrer à l'agriculteur toute l'économie que lui ferait réaliser une culture plus intense du blé. Il faut amener les cultivateurs à tout attendre de la ferme : Cette disposition leur éviterait des déboursés trop souvent disproportionnés à leur budget et de nature à nuire à tout avancement agricole".

On peut se procurer gratuitement le bulletin "Le Pain de Ménage", qui porte le No 131, en faisant la demande à la section des Publications, au ministère de l'Agriculture, Québec.

International Power and Paper Company a subi une perte nette de \$1,062,581. durant le deuxième trimestre de 1934 au lieu d'une perte de \$1,535,417. durant la même période de 1933.

**VOTRE ÉPICIER OUVRE
LA ROUTE ENSOLEILLÉE
VERS LA BONNE SANTÉ**

La constipation corrigée par une délicieuse céréale

La bonne mine et la santé florissante dépendent surtout de notre alimentation. Par exemple, il faut absorber beaucoup de "matières inassimilables" aux repas, afin d'éviter les ennuis de la constipation ordinaire.

Ce désordre cause fréquemment des maux de tête et la perte de l'appétit et de l'énergie. Cependant on peut y remédier agréablement et sûrement, en mangeant une succulente céréale.

Le Son ALL-BRAN Kellogg fournit des "matières inassimilables" sous une forme commode et concentrée. Les épreuves du laboratoire démontrent que les "matières inassimilables" du Son ALL-BRAN sont effectives et sans danger. Au demeurant, elles agissent comme celles des légumes feuillus.

Dans l'organisme, le Son ALL-BRAN absorbe l'humidité et se forme en masse molle qui, doucement, débarrasse l'intestin de ses déchets.

En plus, le Son ALL-BRAN contient du fer et des vitamines B. Cette méthode lumineuse n'est-elle pas préférable à l'usage des médecines brevetées, si souvent nuisibles ? Deux cuillerées à soupe, par jour, sont ordinairement suffisantes, ou, à chaque repas, dans les cas obstinés. Si vous êtes sérieusement malade, consultez votre médecin. Le Son ALL-BRAN ne prétend pas "guérir de tous maux".

Régalez-vous de Son ALL-BRAN comme céréale ou cuisiné dans des mets appétissants. Exigez le Son ALL-BRAN Kellogg. Il renferme beaucoup plus de "matières inassimilables" que les produits à base de son. Vendu en paquet rouge et vert. Fabriqué par Kellogg, à London.

PREMIERES HYPOTHEQUES

Désirez-vous faire de bons placements d'argent sur de belles terres de cultivateur, au taux de huit (8%) pour cent l'an — PREMIERE HYPOTHEQUE, — pour une somme ne dépassant pas la moitié de la valeur de ces terres ?

Adresses-vous à : —

JULES LAVIGNE

Notaire

LA SARRE,

:-:

ABITIBI, QUE.

POUSSINS

Production vigoureuse, cheptel de ferme d'élevage. Leghorns blancs, Rock barrés, White Rock rouges, Giants blancs. Oeufs pour incubation, poussins et poulettes de tous âges. Catalogue français. Prix se comparant à ceux des couvoirs organisés.

H. KLINCK

Baden, Ontario

LA GAZETTE DU NORD

41 Avenue Bégin, Lévis
CONTINUE "L'ABITIBI"

"La Gazette du Nord" est la propriété de La Publicité Régionale Enrg., et est imprimée aux bureaux de La Compagnie de Publication de Lévis, au No. 41, Avenue Bégin, Lévis, dont M. Félix Pichette est Président et M. J.-A. Gagnon, Gérant.

*Seul le meilleur
peut procurer le
maximum d'agrément*

...et des
**"MAINS de
POKER",
en plus!**



Cela paie de "Rouler Vous-même Vos Cigarettes" avec le TABAC À CIGARETTES

TURRET

"FINE CUT" Nous recommandons les papiers à cigarettes "Chanteclair" ou "Vogue"

Les dépôts courants dans les banques canadiennes ont augmenté de plus de \$8,000,000. durant juillet 1934 et es dépôts d'épargne ont baissé de \$4,000,000.

On craint les influences à l'extérieur

Washington, 17. — On a appris hier que la commission sénatoriale qui enquête sur les munitions projetée de pousser rapidement son travail de peur que des influences de l'extérieur ne tendent de l'entraver afin d'empêcher la publication de nouvelles révélations. Les sénateurs s'attendent d'obtenir aujourd'hui de nouveaux détails concernant des expéditions de matériel de guerre en Allemagne en dépit du traité de Versailles.

RIEN DE MEILLEUR



Garantie de 12 mois contre tous défauts et hasards de la route

— cependant les prix sur les Pneus Pathfinder Goodyear sont bien bas.

Nous avons votre grandeur. Venez nous voir.

Nous enlevons les vieux pneus, ôtons la rouille sur les jantes et installons vos Goodyears neufs sans frais additionnels.

T. A. LALONDE

Amos, Qué.



DU LAIT FRAIS SOUS LA MAIN...



...eaux bouillantes... forts courants... portages ards... c'est le voyage qui exige KLIM ! On emporte partout le Lait Entier en Poudre, KLIM, si léger, si compact, si commode. Avec une livre de KLIM on prépare sept livres de lait. Le simple mélange de KLIM et d'eau produit du lait frais véritable, avec toute sa crème—préparé en un moment, pour le café, le thé ou la cuisine.

DEMANDEZ LE LIVRET DE CUISINE AU CAMP, GRATIS

Renferme les recettes de célèbres bûcherons. Aide précieuse pour cuisiner au camp. Jetez le coupon à la poste. ACHETEZ KLIM chez votre épicer ou dans les postes de ravitaillement.

The Borden Company Ltd, Yardley House, Toronto. 48-600F

Veillez m'expédier, GRATIS, les "Recettes Faciles de Cuisine au Camp".

Nom
Rue
Ville Prov.

"Cette réelle saveur de Hollande" \$ 3.30 la bouteille de 40 onces
\$ 1.00 la bouteille de 10 onces \$ 2.30 la bouteille de 26 onces


GIN de KUYPER

Distillé et embouteillé au Canada sous la surveillance directe de JOHN de KUYPER & SON, DISTILLATEURS Rotterdam, Hollande.

Le Genièvre qui se vend le plus au monde depuis 1695

EN VENTE AU CANADA DEPUIS PLUS DE 100 ANS





BANQUE DU CANADA

CAPITAL \$5,000,000
Réparti en 100,000 actions de \$50.00 chacune

Conformément aux dispositions de la Loi sur la Banque du Canada, le ministre des Finances met en souscription publique:

100,000 actions du capital de la
BANQUE DU CANADA

Prix d'émission: \$50.00 l'action

PAYABLE AINSI QU'IL SUIT:
A la souscription - \$12.50 par action
Le 2 janvier 1935 - \$37.50 par action

La Banque du Canada a été constituée par le Parlement du Canada, qui lui a conféré des pouvoirs étendus de faire fonction de banque centrale d'émission et de réescompte pour le Canada.

La Banque est autorisée à payer, à même ses bénéfices, après avoir fait la part des frais, de la dépréciation, etc., des dividendes cumulatifs aux taux de 4% par an, payables semestriellement. Le surplus des bénéfices sera, ainsi que prévu par la Loi sur la Banque du Canada, affecté au fonds de réserve de la Banque ou versé au Fonds du revenu consolidé.

Il ne peut être détenu plus de 50 actions par une personne quelconque ou pour son compte. Les actionnaires doivent être des sujets britanniques résidant ordinairement au Canada ou des corporations constituées sous le régime des lois du Dominion du Canada ou d'une de ses provinces et contrôlées par des sujets britanniques résidant ordinairement au Canada.

Les souscriptions doivent être envoyées par la poste au Ministre des Finances, à Ottawa, dans des enveloppes libellées « Actions de la Banque du Canada ».

Paiement doit être fait par chèque visé, tiré sur une banque à charte, ou par traite bancaire ou mandat de poste ou de compagnie de messageries, à l'ordre du Receveur général du Canada.

La répartition des actions se fera le plus tôt possible après la réception des souscriptions. L'avis d'attribution sera envoyé à l'adresse indiquée par le souscripteur.

De plus amples détails se trouvent dans le prospectus officiel et le bulletin de souscription que l'on pourra se procurer au ministère des Finances, aux bureaux des sous-receveurs généraux, aux bureaux de poste, aux succursales de toute banque à charte et aux bureaux d'autres établissements financiers.

La souscription sera ouverte le 17 septembre 1934 et close le ou avant le 21 septembre 1934, sur ou sans avis, à la discrétion du ministre des Finances.

**LE MINISTRE DES FINANCES, OTTAWA,
LE 17 SEPTEMBRE 1934.**

La Russie sera admise à la S. D. N.

Genève, 18. — Après trois heures de débat, le comité politique de la Société des Nations a décidé de recommander à l'Assemblée l'admission de la Russie comme membre de la ligue. Le vote a été de 37 à 3. La Suisse, le Portugal et la Hollande ont combattu le projet. Sept pays se sont abstenus de voter.

La France, représentée par M. Barthou, a défendu l'entrée de la Russie et le Canada seconda la proposition. M. Bennett fut représenté par le Dr Skelton.

Un dessert peu coûteux. — 1 livre et demie de farine, un oeuf, quatre cuillerées de sucre en poudre, un bon verre de lait, un peu de sel. Epeluchez des pommes, coupez-les en tranches très minces que vous mélangez à la pâte. Faites cuire à four doux dans un plat beurré.

un cheval ou des chevaux) ou d'une automobile.

Il est interdit de chasser le gibier à plume migrateur plus tôt qu'une heure avant le lever et plus tard qu'une heure après le coucher du soleil.

Pénalités

Toute personne qui viole l'une des dispositions de cette loi ou des règlements est passible pour chaque offense, sur conviction sommaire, d'une amende de pas plus de trois cents dollars, et de pas moins de dix dollars, ou d'emprisonnement pour un terme n'excédant pas six mois, ou de l'amende et de l'emprisonnement à la fois.

Loi de la convention concernant les oiseaux migrateurs

Le Service des Parcs Nationaux du Canada, Ministère de l'Intérieur, Ottawa, a justement émis des règlements, concernant les oiseaux migrateurs, pour l'année courante.

Un résumé des règlements applicables à la province de Québec est donné plus bas.

Saisons de chasse

Les deux dates incluses dans chaque cas — Canards, oies, bernaches, foulouques et râles: du 1er septembre au 15 décembre.

Bécasse, Bécassine de Wilson ou Jack snipe: du 1er septembre au 15 décembre.

Saisons de prohibition.

Il y a prohibition pendant toute l'année de la chasse des Canards huppés (Branchus), Canards Eiders, Cygnes, Grues, Courlis, Maubèches semi-palmées, Barges, Maubèches à longue queue, Pluviers à ventre noir et Pluviers doré, grands et petits Chevaliers à pieds jaunes, Avocettes d'Amérique, Bécassines rousses, Maubèches à poitrine rousse, Huîtriers, Phalaropes, Maubèches à longs pieds, Oiseaux de ressac, Tournepierres, et tous les oiseaux de rivage qui ne sont pas compris dans la liste de ceux que l'on peut tuer pendant les saisons de chasse ci-dessus indiquées.

Il y a prohibition pendant toute l'année de la chasse des oiseaux non-gibier suivants:

Pingouins, Petits Alques ou petits Pingouins, Butors, Fulmars, Fous, Grèbes, Guillemots, Goélands, Hérons, Stercoraires (Labbes), Plongeurs (Huards), Murres, Pétrels, Puffins (Macareux ou Perroquets de mer), Bec-

scies ou Bec en oiseau et Sternes; ainsi que les oiseaux insectivores suivants: Goglus, Grives de la Caroline ou Merles chats, Mésanges, Coucou, Pics Moucherelles, Grosbees, Colibris (Oiseau-mouche), Roitelets, Martinets (Hirondelles pourprés), Alouettes des prés (Etourneaux), Engoulevents d'Amérique (Mangeurs de maringoins) Sittelles, Orioles, Merles (Rouges-gorges), Pics-grièches, Hirondelles Martinets, Tangaras, Mésanges huppées (Titmice), Grives, Viréos, Fauvettes, Jaseurs, Engoulevents criards, Pics dorés (Piverts) Troglodytes et tous les autres oiseaux percheurs qui se nourrissent entièrement ou principalement d'insectes.

Il est interdit de tuer, chasser, capturer, blesser, prendre ou molester, tout gibier à plume migrateur pendant la saison de prohibition et de vendre, mettre à l'étalage, offrir en vente, acheter, faire commerce, trafic ou négoce de gibier à plume migrateur, toute l'année excepté les canards en saison de chasse.

Il est interdit de prendre les nids ou les oeufs, du gibier à plume migrateur, des oiseaux insectivores migrateurs, des oiseaux migrateurs non considérés comme gibier.

Il est interdit de tuer, chasser, capturer, prendre ou molester les oiseaux insectivores migrateurs, les oiseaux migrateurs non considérés comme gibier, ainsi que de cueillir, prendre, endommager ou détruire leurs nids et leurs oeufs.

La possession de gibier à plume migrateurs tués pendant la saison non-prohibée sera permise dans la province de Québec jusqu'au 31 mars subséquent.

Limite du nombre de pièges

Canards, 25, Oies 15, Bernaches

15, Râles 25, Foulques 25, Gallinules 25, Bécassines de Wilson ou Jack-Snipe 25, Bécasses 8, et pas plus de 125 Bécasses en une seule saison.

Fusils et engins de chasse

Il est défendu de se servir de fusils automatiques ou se chargeant par le recul ou à répétition,

mitrailleuses ou batteries, ou de tout fusil d'un calibre plus gros que le No. 10; d'employer des oiseaux blessés comme appeaux ou des aéroplanes, bateaux à moteur, à voiles, à vapeur, lumières artificielles. Il est aussi interdit de tirer sur les oiseaux d'une voiture quelconque (tirée par

Pour la Jeune Mère



C'EST
UN VRAI
—PAIN—
LIQUIDE

Porter Champlain

Fabriqué par

LA BRASSERIE CHAMPLAIN Ltée

BRASSERIE INDEPENDANTE CANADIENNE FRANCAISE

Le Porter Champlain est la nourriture par excellence pour la jeune mère qui nourrit son bébé, car il contient, sous une forme agréable et parfaitement assimilable tous les éléments nécessaires pour soutenir ses forces.

Le Porter Champlain est agréable au goût et se digère sans effort; il est prescrit par les médecins et employé régulièrement dans les hopitaux.

Résultat du concours de patates

Cercle agricole de St-Marc de Figury

District agronomique No 14

Rang et nom du concurrent	Points obtenus	Prix mérités
1—Dupuis Adélar	86.0	\$5.00
2—Rouillard Pierre	85.5	4.00
3—Lantagne Jos.	84.0	3.00
4—Roy Anselme	80.0	3.00
5—Michaud, Abbé J.	80.0	3.00
6—Lemieux Georges	79.0	2.00
7—Tessier Narcisse	78.9	2.00
8—Fortin Adolphe	78.8	2.00
9—Dupuis Arthur	78.5	2.00
10—Cossette Donat	78.0	2.00
11—Boutin Hilaire	77.0	2.00
12—Royer Wilbrod	76.5	2.00
13—Cossette Victor	76.3	2.00
14—Boutin Gaudias	76.0	2.00
15—Corriveau Adél.	75.6	2.00
16—Roy Joseph	75.5	2.00
17—Morin Joseph	75.4	
18—Raina Dominique	75.0	
19—Dupuis Chs-Ed.	74.5	
20—Dupuis Gédéon	74.3	
21—Blouin Joseph	74.2	
22—Beausoleil Philib.	74.0	
23—Perigny Donat	73.5	
24—Fortin Ménard	73.4	
25—Corriveau Jos.	72.5	
26—Rouillard Hubert	61.0	

Total \$40.00

Jugé, les 29 et 30/8/34
Signé, le 6/9/34
Macamic, 6/9/34

UBALD PILON,
juge
FRANCE BRIEN,
agronome officiel

Résultat du concours de jardins

Cercle agricole de St-Marc de Figury

District agronomique No 14

Rang et nom du concurrent	Points obtenus	Prix mérités
1—Royer, Wilbrod	87.0	\$5.00
2—Dupuis, Adélar	86.0	4.00
3—Corriveau, Jos.	85.5	3.00
4—Michaud, abbé J.	85.0	3.00
5—Corriveau, Adél.	83.0	3.00
6—Roy, Joseph	82.0	2.00
7—Lantagne, Jos.	80.0	2.00
8—Cossette, Victor	76.0	2.00
9—Dupuis, Arthur	75.5	2.00
10—Roy, Anselme	75.0	2.00
11—Dupuis, Chs-Ed.	73.0	2.00
12—Beausoleil, Phil.	72.0	2.00
13—Raina, Dominiq.	69.0	2.00
14—Lemieux, Geo.	68.0	2.00
15—Destrempes, H.	66.7	2.00
16—Fortin, Ménard	61.0	2.00
17—Cossette, Donat	58.0	
18—Goyette, Elzéar	57.0	
19—Rouillard, Hub.	56.0	
20—Roy, Alphée	55.0	

Total : \$40.00

Jugé, les 30 et 31/8/34
Signé, le 6/9/34
Macamic, 6/9/34

UBALD PILON,
juge
FRANCE BRIEN,
agronome officiel

Résultat du concours M. Taschereau de Fourrage Vert, annonce trois nominations importantes

Cercle agricole de St-Marc de Figury

District agronomique No 14

Rang et nom du concurrent	Points obtenus	Prix mérités
1—Raina Dominique	88.0	\$4.00
2—Rouillard Hubert	87.0	3.00
3—Dupuis Adélar	86.0	3.00
4—Cossette Donat	85.0	2.00
5—Boutin J.-Hilaire	84.0	2.00
6—Boutin Hilaire	83.0	2.00
7—Lantagne Jos.	82.0	2.00
8—Goyette Elzéar	81.0	2.00
9—Roy Jos.	80.0	
10—Dupuis Chs-Ed.	78.0	

Total : \$20.00

Jugé, le 29/8/34
Signé, le 6/9/34
Macamic, 6/9/34

UBALD PILON,
juge
FRANCE BRIEN,
agronome officiel

BELCOURT

NOTES LOCALES

M. et Mme O. Paradis, de Montréal, sont venus visiter M. Donatien Coulombe.

—M. Emile Garneau est allé à Québec par affaires.

—M. et Mme Maurice Lavoie sont allés à Notre-Dame des Anges dernièrement, à l'occasion des Noces d'Or de M. et Mme Ferdinand Lavoie.

—Mme A. Raymond, de Noranda, est actuellement chez M. W. Théroux.

—Mme Napoléon Chantal ainsi que M. et Mme G. Renaud sont allés au Lac aux Sables.

—M. et Mme Jos. Lauzé, de Montréal, sont actuellement chez MM. Alexandre et Alcide Lauzé.

—Mme Demers, d'Authier, est en promenade chez ses parents, M. et Mme A. Brunet.

—M. J. Deschênes est allé à Montréal.

—Mlle Rose Verreault est venue passer quelque temps chez ses parents, M. et Mme E. Verreault.

—M. Jos. Bernier, du Cap St-Ignace, est actuellement chez ses frères, MM. Emile et Philéas Bernier.

—Mlle Bella Tremblay est actuellement chez ses parents, M. et Mme Méridé Tremblay.

—MM. Robert Lavoie et Yves Baril sont partis pour le collège des RR. PP. du Saint-Esprit, à St-Alexandre, où ils seront étudiants.

MARIAGE

Le 16 courant, M. le curé Marion a béni le mariage de M. Arthur Villeneuve, fils de M. et Mme Pierre Villeneuve avec Mlle Argentine Groleau, fille de M. et Mme Georges Groleau, de cette paroisse. Pendant la messe, un programme de chant fut exécuté par les dames et les jeunes filles. Nos meilleurs vœux de bonheur.

M. Taschereau annonce trois nominations importantes

L'honorable M. L.-A. Taschereau, premier ministre de la province, a annoncé trois nominations importantes, hier après-midi.

M. Oscar Boulanger, C. R., député de Bellechasse à la Chambre des Communes, est nommé avocat de la province devant la Commission du prêt agricole avec mission d'examiner les titres des propriétés des cultivateurs qui ont à transiger avec la dite commission.

Les nouvelles fonctions de M.

Boudanger ne comportent pas sa démission comme député de Bellechasse à la Chambre des Communes. Notre concitoyen continuera, pour le moment du moins, à occuper son bureau d'avocat, rue Notre-Dame.

La nomination de M. Oscar Boulanger, C. R., M.P., qui est d'un grand intérêt pour la classe agricole, sera accueillie avec faveur. Le député de Bellechasse un politicien habile, et un avocat consciencieux et de talent.

Le colonel Georges-Emile Marquis, jusqu'ici chef du bureau des Statistiques provinciales, est nommé conservateur de la bibliothèque du Parlement, en remplacement de M. Joseph Desjardins, qui prend sa retraite après 51 ans de service.

Le colonel Georges-Emile Marquis, V. D., quitte le bureau de la Statistique après y avoir passé vingt ans. Il y était entré le 13 juin 1914, soit un an après l'établissement de ce service. M. Marquis avait été auparavant professeur pendant trois ans puis inspecteur d'écoles pendant dix ans.

M. Jean-Charles Harvey, ancien rédacteur-en-chef du "Soleil", est nommé chef du bureau des Statistiques de la province, pour remplacer le colonel Marquis.

M. Jean-Charles Harvey, ancien rédacteur-en-chef du "Soleil", est nommé chef du bureau des Statistiques de la province, pour remplacer le colonel Marquis.

PRENEZ LA PAROLE DES PROPRIETAIRES

Conduisez un Chevrolet

avant de dépenser

un dollar sur n'importe quel auto

Les 5
CARACTERISTIQUES D'AUTO
DONT ON PARLE LE PLUS
en 1934

**GENOUX MECANQUES
COMPLETEMENT
COUVERTS**

**CULASSE FLAMME
BLEUE**

**FREINS CONTROLES
PAR CABLES**

**DIRECTION A
L'EPREUVE DES CHOCS**

**CARROSSERIE PAR
FISHER
SURETE ET BEAUTE**

Il n'y a pas à dire, le meilleur moyen de juger les autos est de faire l'essai du propriétaire. Et c'est justement pour cela que nous avons un Chevrolet 1934 à Genoux Mécaniques à vous faire conduire en tout temps... aujourd'hui même! Le Chevrolet, et seul le Chevrolet dans sa classe, vous donne les Genoux Mécaniques Couverts... la Direction à l'Épreuve des Chocs... les Freins Contrôlés par Câbles... la Carrosserie par Fisher... et l'éclatante performance d'un Six éprouvé, pourvu de la Culasse Flamme Bleue afin de donner le plus d'énergie avec la moindre consommation de gazoline!



COMPAREZ LES PRIX SUR LIVRAISON
Moteur Six depuis \$844 Six Régulier depuis \$710

Sur livraison à l'usine, Oshawa, Ont., tout compris, sauf le fret et la licence. Termes GMAC commodes.



... pour le transport économique

C-224CF

GENERAL AUTO SERVICE, Amos, Qué.
ABITIBI AUTO SERVICE REG'D La Sarre

APPRENEZ LA GUITARE HAWAIIENNE

Cours faciles, à la note ou aux chiffres — Prix très bas

Pour plus d'informations, s'adresser à

J.-G. LAFONTAINE, Bijoutier

BOITE POSTALE 125

LA SARRE, QUE.

Collège Moderne

Grenouille, 28 août 1934

Madame:—

Vous me demandez le prospectus de cette maison d'éducation. Je déplore l'épuisement de la série.

Je résume, pour votre édification, la base de l'enseignement très moderne qui serait donné à l'enfant confié à mes soins et à ceux de professeurs émérites dirigés par moi.

Dès les débuts, votre enfant recevra des notions générales de philosophie, théologie, hautes mathématiques, sciences, etc. Il sera donc en mesure de discuter immédiatement d'une façon intelligente.

Cette maison s'attache particulièrement à la bonne éducation, par la méthode "des contraires", méthode ultra moderne, encore inconnue dans les autres collèges.

Ainsi, pour enseigner la "propreté", le malpropre apparaît sous les yeux de l'enfant. Les classes ne sont jamais lavées, ni balayées. Il est défendu aux professeurs de se raser plus d'une fois par mois, etc. — Pour enseigner l'amour du "chez-soi", les élèves doivent sortir tous les soirs (apparemment en cachette), flâner dans les rues de la ville, faire des oeillades aux jeunes filles, et même boire s'ils le peuvent, avec défense de revenir avant les petites heures du matin.

Vous voyez, Madame, de quel dégoût l'enfant est imprégné lorsqu'il sort du collège pour ces mauvaises habitudes, et avec quelle expérience il se lance dans la vie. C'est un homme maintenant et il se conduit comme tel.

Faire de l'enfant un "homme", voilà la devise de cette maison d'éducation.

Avec l'espoir que vous me confiez votre enfant, je me souscris,

Votre humble serviteur,
Hypolitus Beaujard,
Principal C. U. M.

Nota Bene. — Madame. Il est de stricte règle ici de ne pas accorder de crédit. Adressez-moi un timbre postal de trois cents afin que je puisse vous expédier ces renseignements.

H. B.

Pour copie conforme.
JOSUE

Il peut arriver aux petits de manger les gros, mais l'inverse est plus fréquent.

Banque du Canada

Ministère des Finances, Ottawa, le 11 septembre 1934
Le ministre des Finances, l'honorable Edgar N. Rhodes, procède actuellement à la mise en souscription publique de \$5,000,000 d'actions de la Banque du Canada. Ces actions, de \$50 l'unité, sont offertes au pair. Personne n'en pourra détenir plus de 50 et seuls les sujets britanniques domiciliés au Canada pourront en posséder. Il en résultera, sur toute l'étendue du pays, un vif intérêt dans la vente des actions d'une institution à laquelle le Parlement a octroyé de larges pouvoirs et responsabilités intéressant la vie économique et financière du pays.

La Banque est autorisée à payer, à même ses bénéfices, déduction faite des frais, de la dépréciation, etc., un dividende de 4-2 p. 100 l'an payable semestriellement, rendement considéré comme attrayant en comparaison des taux d'intérêt actuels des valeurs de premier ordre. Le surplus des bénéfices sera affecté au fonds de réserve de la Banque ou versé au Fonds du revenu consolidé, ainsi que prévu par la Loi de la Banque du Canada.

La souscription sera ouverte le 17 septembre et close le 21 septembre. L'émission se fait simultanément par tout le Canada le 17 septembre. Que la souscription soit close ou non avant le 21 septembre, toutes demandes déposées à la poste avant minuit du jour de la clôture de la souscription seront prises en considération.

Les souscriptions doivent être envoyées par la poste directement au ministre des Finances, à Ottawa, accompagnées d'un versement initial de \$12.50 par action et d'une déclaration statutaire faisant partie du bulletin de souscription et attestant la qualité du souscripteur à devenir actionnaire. Le reliquat du prix de souscription, soit \$37.50 l'action, sera exigible le 2 janvier 1935, date à ou vers laquelle, s'attend-on, la Banque commencera ses opérations.

Les prospectus et bulletins de souscription peuvent s'obtenir aux bureaux de poste, aux banques et à d'autres établissements financiers.

Une des fonctions importantes à remplir par les actionnaires est l'élection de sept administrateurs qui, avec le gouverneur et le sous-gouverneur, constitueront le conseil d'administration de la Banque. Les sept administrateurs seront tirés de milieux divers, ainsi qu'il suit:

Deux seront choisis parmi des personnes se livrant principalement à une industrie fondamentale;

Deux seront choisis parmi des personnes se livrant principalement au commerce ou à l'industrie manufacturière;

Trois seront choisis parmi des personnes dont l'occupation principale est étrangère aux industries fondamentales ou

manufacturières et au commerce.

Les statuts de la Banque, promulgués récemment par le Gouverneur en son conseil, prévoient la nomination des administrateurs par les actionnaires et l'envoi d'un avis des nominations par la poste à chacun de ceux-ci avant l'assemblée des actionnaires. Ceux qui se trouveront dans l'impossibilité d'assister aux assemblées pourront exprimer leur suffrage au moyen d'instructions par écrit communiquées par eux au ministre des Finances.

Une des premières mesures à prendre relativement à l'organisation de la Banque, après la souscription du capital-actions, sera la nomination et l'élection par les actionnaires du premier conseil d'administration.

Les grandes pensées viennent du coeur.—*Vauvenargues.*

UN SURPRENANT EFFET

"Notre petit garçon de huit mois était atteint d'une constipation opiniâtre qu'aucun remède ne parvenait à corriger. L'effet du Novoro du Dr. Pierre fut surprenant. Notre fils se porte bien maintenant et il est devenu un joyeux bambin", écrit Monsieur Martin Kriak, de Schumacher, Ont. Cette remarquable médecine d'herbes affecte salutairement le procédé d'élimination. Si vous ne pouvez l'obtenir dans votre voisinage écrivez à Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Livré exempt de douane au Canada.

On demande des ouvrières

On demande des ouvrières pour coudre pour nous à la maison. Machine à coudre exigée. Pas de vente.

Ontario Neckwear Coy

Dept. 276, TORONTO 8

Hommes demandés

POSITION PERMANENTE ET BONS PROFITS

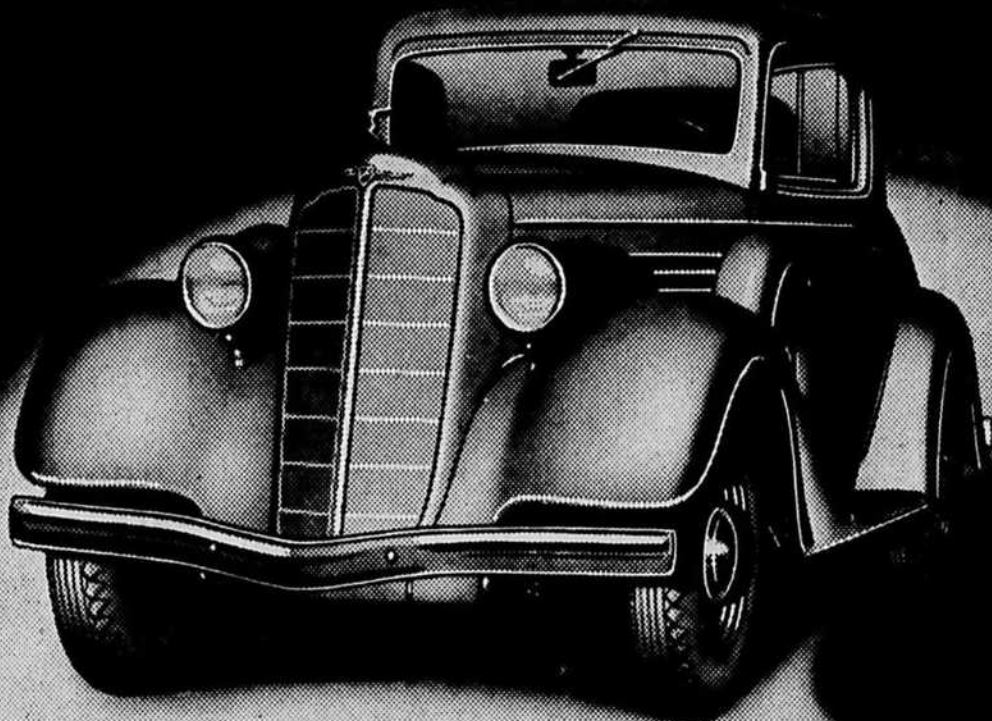
Qui veut devenir son propre bourgeois tout en touchant des profits de \$25.00 à \$35.00 par semaine dès le début? La ligne Watkins, composée de 150 produits de nécessité, vous offre l'avantage. Si vous avez un équipement de voyage, écrivez à La Cie J. R. WATKINS, 2177, rue Masson, Montréal, pour plus amples informations. Dépt. R-A-1.

Vous tous malades

le rhumatisme, paralysie, affections du foie, gastrite, ne désespérez pas. Venez voir Madame M. Robillard, à St-Félix de Dalquier, Rang 5, lot No 19. Aucun remède à prendre. — **ÇA NE COÛTE RIEN D'ESSAYER.**

AS DES VALEURS

...et son bas prix est sans précédent



McLAUGHLIN-BUICK



DE FAMEUX modèles ont précédé la dernière création McLaughlin-Buick... la Série 8-40. Les voitures des autres séries rehaussent certainement le prestige bien connu de McLaughlin-Buick, mais McLaughlin-Buick n'avait jamais offert une telle valeur—à un bas prix sans précédent!

Il va sans dire que son moteur est un splendide Huit en Ligne à soupapes en tête. Les roues à Genou Mécanique apportent une nouvelle signification au confort et à la tenue de route renommés du McLaughlin-Buick. Les grandes carrosseries spacieuses par Fisher ont quelque chose de nouveau en fait de beauté moderne. Et les frais d'opération sont plus bas que jamais.

Conduisez le plus nouveau McLaughlin-Buick maintenant... et voyez ensuite si vous pourriez vous contenter d'une voiture inférieure.

COMMANDE PAR TUBE DE TORSION
... MOTEUR 8 EN LIGNE A SOUPAPES EN TETE... ROUES A GENOU MECANIQUE... CARROSSERIE PAR FISHER... PLUS DE MILLES AU GALLON... PNEUS COUSSINES A L'AIR... VENTILATION SANS COURANTS D'AIR AMELIOREE... DEMARRAGE ENTIEREMENT AUTOMATIQUE
Comprend: Etrangleur, Contrôle de Chaleur, Contrôle de Ralentis, Contrôle de Température de l'Eau et Contrôle à Vide d'Allumage, tout Automatique.

\$1243 et plus

(pour le Coupé Régulier à 2 Places)
Sur livraison à l'usine, Oshawa, Ont., tout compris, sauf le fret et la licence. Termes GMAC commodes.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS... PRODUITE AU CANADA

General Auto Service, Amos.

FOURNISSEURS BREVETÉS DE SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL DU CANADA

Suggestions pour vos achats HILLS & UNDERWOOD

London Dry Gin. Redistillé pour en assurer la Qualité.
25 oz. 2.35
40 oz. 3.55

ROBERT HOPE'S
Gin triple sec. Saveur toute spéciale.
25 oz. 2.35
40 oz. 3.55

DUNCAN'S ROYAL PALACE
Liqueur Whisky. Favori du Public.
13 oz. 1.35
26 oz. 2.50

EMBASSY
Liqueur Whisky. Un heureux mélange avec les meilleurs whisky d'Ecosse.
26 oz. 2.75
40 oz. 4.15

GRAND MACHISH
"Le Scotch Suprême." Velouté et moelleux. Distillé, mélangé et embouteillé en Ecosse.
26 oz. 3.85
40 oz. 5.30

CORBY'S
Special Selected. Vieux de neuf ans. Grand Prix Anvers 1930.
13 oz. 1.45
25 oz. 2.80
40 oz. 4.20

Old Rye Whisky. Vieux de huit ans. Le seul whisky de cette valeur à ces prix.
10 oz. 1.00
25 oz. 2.40
40 oz. 3.60

WISER'S
Old Rye Whisky. Vieux de huit ans. Le choix de plusieurs générations de connaisseurs.
10 oz. 1.00
25 oz. 2.40
40 oz. 3.60

CONSOLIDATED DISTILLERIES LIMITED MONTREAL
Distillateurs depuis 1859

TEACHER'S SCOTCH
"Highland Cream" de Teacher, bien nommé la Perfection du vieux Whisky Ecosse. Distillé à la Distillerie Ardmore, en Ecosse.
26 oz. 3.20
40 oz. 4.80

BURKE'S IRISH WHISKEY
Le "Trois Étoiles" de Burke, excellent vieux Whisky d'Irlande. Qualité garantie et célèbre dans le monde entier. Embouteillé en Irlande.
26 oz. 3.60

ROYAL PALACE PORT
Delaforce Royal Palace, vin d'Oporto grand cru. Pur Douro. Garanti 20 ans de fût. Embouteillé au Portugal.
bouteille 2.25

ROYAL PALACE SHERRY
Sherry Royal Palace de Wisdom et Warter, vino de Pasto, à saveur unique. Embouteillé en Espagne.
La bouteille 2.25

J. M. DOUGLAS & Co. LIMITED MONTREAL

Cinq élections partielles fédérales en Ontario

Cinq élections complémentaires pour le Fédéral seront tenues lundi prochain, 24 septembre, dans la province d'Ontario. La mise en nomination dans les comtés de Toronto-Est, Elgin-Ouest et York-Nord a eu lieu le 17 septembre. Elle avait eu lieu quelques jours auparavant dans les comtés de Frontenac-Addington et Kenora-Rainy-River.

Ci-dessous le tableau des candidats en lice :

Toronto-Est : M. T.-L. Church, C. R., ex-maire de Toronto, conservateur ; le maire H.-P. Snelgrove, libéral ; M. Graham Spy, C. C. F.

Elgin-Ouest : M. Wilson-H. Mills, libéral ; M. Henry Clyde Borbridge, conservateur, et M. R.-W. MacDonald, indépendant.

York-Nord : M. D.-P. Mulock, libéral, le capitaine Harold Breuls, conservateur.

Kenora-Rainy-River : M. Joseph Dury, conservateur ; M. Hugh-B. McKinnon, libéral-ouvrier.

Frontenac-Addington : M. W.-R. Aylesworth ; conservateur, M. Colin Campbell, libéral.

A VENDRE

TRUCK RUGBY, 1 tonne \$250.00

Aussi : Deux CHEVAUX Un RADIO PHILCO

S'adresser à :

MARX, rang 4, LANDRIENNE



5¢ CIGARES WHITE OWL

IMPERIAL TOBACCO COMPANY OF CANADA, LIMITED - MONTREAL

Coût de l'élevage des dindons

Les éleveurs de dindons de l'Île Manitoulin donnent beaucoup d'attention à tous les détails qui peuvent affecter les profits de cette industrie. M. J.-B. Spencer qui a visité l'Île en juillet dit qu'un éleveur expérimenté, qui a produit quelque 200 dindons bien engraisés l'année dernière, a établi que le coût de l'alimentation était environ 85 cents par tête. Cette bande

de dindons a ramassé la plus grande partie de sa nourriture pendant l'été. On leur donnait des rations de printemps et d'automne et ce qu'il fallait en été pour simuler leur croissance. Un autre éleveur a élevé une bande de 66 dindonneaux et cinq dindons adultes, entièrement sur des rations achetées. Les aliments employés étaient les suivants: Turkey Starter, Turkey Grower, Big Scratch, blé, avoine et maïs et orge. Les oiseaux recevaient aussi du lait sûr. A la fin de la saison on a trouvé que le coût de la nourriture par oiseau était de \$1.40. Le coût de l'élevage pour le charbon et le matériel s'est monté à \$8.85. Cinquante-quatre des oiseaux ont été vendus habillés trois ont été perdus, le reste a été vendus ou conservé pour la reproduction. Les prix obtenus

VISITEZ MONTREAL

Taux spéciaux de fin de semaine, à partir de \$1.50. — REPAS à partir de 50c.

Un dollar et cinquante sous vous assureront une chambre confortable au Queen's, commençant le samedi matin, jusqu'au dimanche soir. Repas servis dans la Grande Salle à Manger, au prix minime de cinquante cents chacun.

L'Hôtel Queen's Montréal

Donat RAYMOND, Président Vice-Prés. et Directeur Général Adélaïde RAYMOND,

FIÈVRE de DENTITION Soulagée!

Le bébé de Mme Ed. James perça 2 dents avant trois mois. Elle écrit: "Il a maintenant 18 mois et je puis dire que les Tablettes Baby's Own l'ont gardé en santé pendant sa dentition". La période de dentition est toujours critique pour les bébés, mais ils peuvent être soulagés et leur fièvre peut être enrayée par les Tablettes Baby's Own. Faciles à prendre et pas d'effet désagréable. 25c partout.

TABLETTES BABY'S OWN du Dr. Williams



Vieil or Vieux bijoux

J'achète le vieil or de toutes sortes, tel que boîtiers de montres, chaînes, dents en or, ponts, pièces d'or, lingots, etc. etc. Envoyez vos bijoux à l'adresse suivante et je vous allouerai le plus haut prix. Je paie de suite et par mandat de poste. Si vous acceptez le montant vous échangez le mandat. Sinon, retournez-le, et votre or vous sera retourné. — Adressez:

La Raffinerie de l'Est 74, rue St-Joseph, Québec

sur le marché étaient relativement faibles et cependant le bénéfice réalisé a été de \$62.86, soit un peu moins d'un dollar par dindon.

La vie intellectuelle est nécessaire à une minorité qui ne survit qu'autant qu'elle possède à tous ses échelons, désolites.

LEON LORRAIN

MAUX de TÊTE promptement soulagés par les **PILULES...** du Dr. CHASE

COMMENT, C'EST TOI ! MAIS JE NE T'ATTENDAIS PAS AVANT DEMAIN !

C'est toujours la même!

CREAM PORTER BOSWELL

DEPUIS 1668

Saveur naturelle du thé

THÉ VERT

"SALADA"

'Frais des plantations'

Pourquoi coloniser ?

Sempiternelle question que se posent maintes gens qui depuis des mois sont à la recherche d'une position ou d'un travail quelconque, qui leur permettrait de ne pas vivre de charité publique. Oui, pourquoi coloniser ? Tout simplement pour donner du travail à ces questionneux et donner l'avantage à ceux qui

vont s'établir sur une terre nouvelle de pouvoir produire de quoi manger, se vêtir, s'abriter et se chauffer.

On ignore généralement que le colon travailleur devient vite un employeur important; que collectivement les colons sont des employeurs qui font vivre beaucoup de gens.

En quelques années le colon doit se bâtir une maison, une grange, une étable. Cela demande du bois, de la brique, du ciment, des clous, des vitres, des poignées de porte et divers autres matériaux que produit l'industrie canadienne; les charrues, les faucheuses, les moissonneuses, les râtaux, les herses, les semoirs, voire jusqu'aux haches, aux scies, aux pioches, aux chaînes, aux voitures sont d'autres articles que doivent à la longue se procurer les colons, et tous ces articles sont fabriqués dans des usines canadiennes par des ouvriers de nos villes canadiennes. N'en est-il pas de même pour le vêtement, du moins pour les premières années, (bien que les colons soient encouragés à garder

des moutons et à cultiver du lin), et ces étoffes ne peuvent-elles pas être produites par l'industrie textile canadienne? Collectivement, les colons achètent aussi pour des montants considérables des épiciers canadiens, et n'est-il pas jusqu'aux animaux qu'il leur faut acheter les premières années des centres agricoles plus développés? Et ces fournisseurs ne sont-ils pas canadiens, et les ouvriers pour qui ils travaillent ne sont-ils pas pour la presque totalité nos ouvriers des villes? Pourquoi coloniser?

Pour que l'ouvrier de la ville ne soit pas toujours un chômeur, pour qu'un peu de gaieté entre au foyer des ouvriers urbains avec l'annonce d'une reprise des affaires grâce au développement de nos ressources naturelles, au défrichement de nos bonnes terres par la population de chez nous, pour son bénéfice et celui des autres classes de notre société.

J.-E. LAFORCE



APOLLO
LIMONADE PURGATIVE
Une purgation avec Apollo est agréable et suivie d'un bien-être incomparable. Apollo lave le foie et les intestins.
En vente partout

La Ville de Nome, Alaska, détruite par l'incendie

Le feu a détruit, lundi après-midi, toutes les constructions fédérales et le quartier commercial de la ville de Nome: causant pour un million de dollars de dégâts.

Cette ville d'Alaska fut fameuse autrefois pour ses mines d'or. En 1900, elle comptait au delà de 12,000 de population, tandis qu'aujourd'hui elle ne compte que 1,500 habitants.

Les expériences conduites aux Etats-Unis et au Canada ont fait voir que les deux espèces de poux qui infestent les bestiaux sont facilement réprimées par le fluorure de sodium, appliqué en poudre ou en solution, à raison d'un once dans un gallon d'eau tiède.

Gaston Roberge
NOTAIRE

Bureau dans le Nouvel Edifice de Germain & Lafrance, Ltée, AMOS, ABITIBI.

ARPENTEUR

C.-M. DESCHENES, B.-A.

Tél. : 175

C. P. 264. :: AMOS.

FELIX ALLARD

Avocat

Tél. No. 45 C. P. 99

Edifice

Germain & Lafrance, Ltée

AMOS, QUE.

Poussins à Vendre

La production de six races donne 25,000 poussins de race pure par semaine. Poulettes de tous âges. Notre catalogue français vous fera réaliser des économies.

Peerless Hatchery
Petersburg, Ontario

PLUS QU'HEUREUX DE RENDRE CE TÈMOIGNAGE

DIT UN CONTREMAITRE-CHAUFFEUR

"Dire que, pendant douze ans, j'ai souffert de terribles agonies qui m'obligèrent à perdre la moitié du temps que j'aurais pu consacrer à travailler, privant ainsi mes chers petits de la subsistance qui leur était nécessaire, et me sentir guéri en deux jours, avec l'impression que je sortais du tombeau; voilà rop pour être exprimé par l'homme peu instruit que je suis, dit l'heureux J.-B. Soisson, de Elkstown, où il est employé comme contre-maître des chauffeurs d'une mine. Les multiples centaines de dollars que j'ai dépensés en traitements, les nuits passées sans sommeil et l'inquiétude qui m'angoissaient à la pensée de ce qu'il adviendrait à mes chers petits si je venais à partir m'avaient rendu pratiquement fou. Mais, aujourd'hui, je suis en santé, je gagne un bon salaire, je suis encore jeune et je puis faire des économies. Puissez-vous prospérer au delà de vos espérances pour tout le bien que vous m'avez rendu!" Voilà le témoignage d'un homme heureux qui a peiné sans succès pendant de nombreuses années et qui recouvre la santé en un jour. Quel merveilleux exploit! quel merveilleux médecin aurait pu faire ce travail! Cependant ce n'est pas de la magie, c'est simplement le résultat d'un bon diagnostic. Ce pauvre homme n'avait pas d'autre trouble sérieux que le ver solitaire, et ce l'empoisonnait sa vie. Qui peut dire ce qui ne va pas chez vous. Lisez attentivement les symptômes de ce vilain monstre: c'est peut-être votre cas, dit l'éminent professeur de médecine, Dr Guy:

Des milliers d'hommes, de femmes et d'enfants souffrant sont traités pour diverses maladies alors que leur mal réel est ce monstre qu'on appelle le ver solitaire. Les signes évidents de sa présence sont le passage de temps à autres de particules. Les signes suggestifs sont la perte de l'appétit avec excès de glotonnerie occasionnelle, l'usage chargé, brûlements à l'estomac, douleurs au dos, aux muscles et aux jambes, étourdissements, maux de tête, lassitude avec sensation de vide dans l'estomac, yeux émaciés, cercles de noir. L'estomac semble lourd, gonflé, avec de temps en temps glissements de matières aux intestins. Parfois, il semble que quelque chose est en mouvement dans la gorge. Le patient a la peau jaune, perd du poids, a mauvaise haleine, crache fréquemment, est absolument sans ambition, n'a aucun goût pour le travail et est toujours fatigué.

Ces monstres, qui atteignent parfois jusqu'à 10 pieds de longueur, ont causé des attaques d'épilepsie. Ils peuvent suffoquer leurs victimes quand ils se glissent dans les voies respiratoires. Attaquez-vous immédiatement à ce monstre, avant qu'il ne compromette votre santé. Transmettez \$5.50 pour un traitement de Laxtan, si vous voulez vous débarrasser de ce horrible parasite. Laxtan est inoffensif si vous n'avez pas le ver.

Vendu seulement par le Laboratoire US, 833, USL Bldg., Boite 2006, Hollywood, Californie. N'est pas vendu dans les pharmacies. Mentionnez l'âge et le sexe. Laxtan est spécialement fait pour vous et ne peut pas être envoyé C.O.D., néanmoins la remise doit accompagner votre commande. Si vous désirez faire assurer le paquet, ajoutez 25 sous. Garanti. Découpez cette annonce et conservez-la, elle peut vous être utile un jour ou l'autre. Montrez-la à vos amis souffrants; ils vous seront peut-être éternellement reconnaissants du service que vous leur aurez ainsi rendu.



Prenez **ANTALGINE** pour Maux de Tête Douleurs Périodiques, Migraine, Nervosité, Mal de dos. En Vente Partout 25¢



ECZEMA et Irritations de la Peau promptement soulagés par **L'ONGUENT** du Dr. CHASE

Pour allumer poêles et fournaies, servez-vous de **LATTES - LATTES** 5 centins le paquet **BANQUE CANADIENNE NATIONALE** Amos, Qué.

T'a pas ?



C'EST MA FEMME QUI VA ÊTRE SURPRISE QUAND ELLE VERRA COMMENT J'AI TENU LA MAISON

T'a pas déjà passé des heures à nettoyer la maison pour recevoir ta famille, de retour de la campagne ~



J'EN AI JAMAIS TRAVAILLÉ AUSSI DUR DE MA VIE, MAIS ÇA EN VALAIT LA PEINE

pour te rendre ensuite à la gare, le sourire aux lèvres, content du plaisir que tu feras à ta douce moitié ~



ENFIN, TE VOILÀ !! C'ÉTAIT PAS LA PEINE, JE SUPPOSE, DE TE RÉVEILLER À TEMPS POUR NOUS!

et arriver là une demi-heure en retard pour avoir mal lu l'indicateur de chemin de fer ~



CE QUE C'EST PROPRE ICI - ET DIRE QUE JE T'AI ATTRAPÉ EN ARRIVANT!

T'a pas alors essayé une **BLACK HORSE** - ça remet de ses émotions!

Dites simplement - "Bière **BLACK**"

HORSE Dawes, S.V.P."

Aux citoyens de l'Abitibi

A la séance du Conseil de Comté de l'Abitibi, tenue à Amos, le 12 septembre dernier, les maires de la région ont voté une résolution priant le Service Provincial d'Hygiène d'organiser une Unité Sanitaire de Comté au profit des citoyens de l'Abitibi.

Au nom du Service Provincial d'Hygiène et en mon nom propre, je remercie les maires de la confiance qu'ils m'ont témoignée.

Dès que notre organisation sera terminée, notre personnel choisi et entraîné, nous nous mettrons à l'oeuvre pour faire ici ce que nous faisons dans les autres parties de la Province dotées d'un organisme semblable.

De temps à autre, avec l'autorisation des directeurs de votre journal, je viendrai vous entretenir de questions d'hygiène dans vos colonnes. Pour aujourd'hui, je vous dirai un mot du travail que nous avons entrepris de faire.

En quoi consiste notre oeuvre ?

De lundi matin au vendredi soir, le médecin, les infirmières et l'inspecteur sanitaire, nous sommes sur la route. Le samedi matin, nous nous réunissons au bureau pour le rapport de l'ouvrage fait pendant la semaine écoulée et pour le programme de la semaine suivante. Un de vous me disait la semaine dernière : notre municipalité est loin, les accommodations sont médiocres, vous ne viendrez pas souvent chez nous. Eh bien non. Vous payez tous votre part et nous allons partout où il y a de l'ouvrage à faire. i. e. dans chaque municipalité en proportion des nécessités et des besoins auxquels nous avons à faire face. Deux fois par année, nous établissons un programme général que nous nous efforçons de suivre avec parfois des modifications dues aux circonstances incontrôlables que l'on peut rencontrer.

Voici les grandes lignes de notre travail :

Hygiène général (conférences publiques, projections lumineuses sur sujets d'hygiène générale, adaptées aux besoins spéciaux de votre localité).

Hygiène préventive (distribution de sérums et de vaccins pour la prévention des maladies contagieuses, administration de sérum et de vaccin pour les contacts en cas de maladies contagieuses, immunisation en masse de tous les enfants contre la diphtérie, im-

munisation contre les fièvres typhoïdes, la scarlatine, avec tous les conseils pour prévenir de nouveaux cas. Surveillance en cas d'épidémie, désinfection des malades et des maisons quand jugé nécessaire après une maladie contagieuse).

Hygiène maternelle (visite des infirmières aux femmes enceintes et conseils appropriés à leur état, distribution de littérature sur le sujet de la maternité, de manière à conduire leur grossesse à terme dans les meilleures conditions possibles, et d'avoir des enfants en bonne santé qui leur donneront le moins de trouble à élever. Après la naissance du bébé, nouvelles visites pour surveiller les relevailles pour que la jeune mère revienne vite en parfaite condition pour vaquer à ses occupations ordinaires).

Hygiène infantile (surtout par les cliniques de puériculture où les jeunes mamans sont vivement invitées à venir montrer leurs bébés. La garde-malade pèse le bébé, demande à la mère les renseignements nécessaires qui sont inscrits sur une fiche particulière, puis le médecin voit le bébé, l'examine si nécessaire, donne à la mère les conseils nécessaires pour la santé et le bien-être du bébé. L'infirmière donne des démonstrations sur la manière de lui donner sa nourriture et de la lui préparer, etc.)

Hygiène des enfants préscolaires. (Conseils pour que votre enfant de 2 à 6 ans se maintienne en bonne santé et évite, autant que possible les maladies de l'enfance).

Hygiène scolaire. (Visite et examen des enfants à l'école pour dépister les maladies contagieuses et en éviter la propagation, examen et pesage des enfants pour vérifier si l'enfant a la pesanteur normale et moyenne pour son âge. Examen des dents et de la gorge. Conférence d'hygiène aux enfants sur les précautions à prendre à leur âge pour se maintenir en bonne santé, soins des dents et de la bouche, soins de propreté individuelle, lavage des mains et de la figure).

Services spéciaux :

Cliniques ambulantes de Tuberculose pour le dépistage rapide des malades. Les tuberculeux sont suivis par l'infirmière visiteuse qui les encourage et les aide à se guérir quand il n'est pas trop tard.

Classes de nutrition pour les enfants des écoles qui en ont besoin.

C'est là en peu de mots l'oeuvre que nous voulons accomplir parmi vous. Mais pour réussir, nous demandons, et nous avons besoin de la collaboration et de l'aide de tous et de chacun de vous, de l'autorité religieuse et civile, des commissions scolaires, etc.

J'espère que vous nous aiderez, et avec votre concours, nous réussirons à faire de l'Abitibi qui, au point de vue de l'hygiène comme aux autres points de vue, n'aurait rien à envier aux autres parties de la Province.

Amos, ce 14 septembre, 1934.

Dr E. MARTEL,

M. D., D. H. P.

Chronique de l'U. C. C.

Je tiens d'abord à remercier publiquement Messieurs les Directeurs de la confiance qu'ils ont bien voulu montrer à mon égard. Je puis leur assurer en retour de faire tout ce que je pourrai pour aider dans la mesure du possible la cause de l'Union.

Résumé de l'Assemblée régulière du Bureau de Direction diocésain de l'U. C. C., tenue à Amos, le 13 septembre.

Après la prière dite par M. l'Aumônier, il a été décidé d'élire immédiatement un secrétaire afin qu'il prenne charge de ses fonctions à cette même assemblée.

Proposé par M. S. Langlois, secondé par M. V. Blanchard que M. Jean Alarie soit élu secrétaire. Adopté à l'unanimité.

M. le Président nous fit part de la correspondance qu'il avait eu entre autres une lettre de Mgr Rhéaume, dans laquelle il bénit l'oeuvre de l'U. C. C. et nous assure de son concours complet dans notre tâche.

La discussion s'engagea ensuite sur certaines résolutions du Congrès et spécialement sur la question de la vente des produits agricoles.

On a aussi soulevé la discussion sur les Caisses Populaires et il a été décidé de se mettre en communication avec les autorités afin d'obtenir un propagandiste.

Le Bureau de Direction décida ensuite la fondation d'un cercle de l'U. C. C. à Authier pour le 22 septembre.

M. l'Aumônier nous parla de la question de l'ouverture d'un marché à Amos afin de rendre au cultivateur et à l'acheteur la situation plus confortable et plus hygiénique. A ce sujet, il a été convenu d'entrer en relations avec les autorités municipales d'Amos. Etaient présents à cette assemblée :

M. J.-B.-L. Alarie, Président ;
M. l'abbé C. Minette, Aumônier ;

M. Jean Alarie, Secrétaire ;
MM. L.-N. Boisclair, H. Boutin, S. Langlois et V. Blanchard, Directeurs.

L'ordre du jour étant terminé, le Président déclara l'assemblée close.

JEAN ALARIE,
Secrétaire diocésain.

Les libéraux s'organisent

Englehart, Ont. — Les libéraux ont annoncé aujourd'hui, qu'ils auront bientôt une convention pour choisir un candidat pour le comté de Témiscamingue, actuellement représenté à Ottawa par l'hon. W.-A. Gordon, ministre des Mines et du Travail dans le gouvernement Bennett.

Les nouveaux officiers de l'Association libérale sont : A.-M. Ormeston Englehart, président ; T.-J. Towne, Englehart, secrétaire ; Walter Little et R.-J. Fine Kirkland lake, Allan McDonald, Carlton, Dr G.-E. Crown, Liskeard, et J.-A. Robitaille, Cobald vice-président.

UN DEPART

En hommage à la
jamille A.-A. Drouin.

Sous le ciel bleu d'un de ces derniers jours d'été, un groupement de parents et amis Amosois étaient venus là, à la gare pour un dernier adieu à Sr Gisèle-Marie, de la Communauté des Soeurs de l'Assomption de Nicolet.

Avec cet oubli d'elle-même, elle appartiendra dans quelques semaines à la phalange des missionnaires que réclament les centres d'apostolat éloignés, l'épanouissement de la vie spirituelle dans la chrétienté lointaine. L'impitoyable temps fait son oeuvre. Le train entre en gare, l'heure du départ sonne. Vous allez partir, chère Soeur, c'est l'adieu à votre famille. Chacun en s'empressant autour de vous se demande ce qu'il pourrait bien vous offrir ? Ce grand don que font vos chers parents ; peuvent-ils le faire sans sacrifice, sans brisement ? C'est par leur douleur que vous jugerez mieux leur amour. Combien l'ange gardien, guidant vos pas, doit bénir la mère qui, la première, vous a mise à genoux ; a joint vos petites mains sous les siennes et vous a fait redire la première et courte oraison : "Mon Dieu, je vous donne mon coeur", ces actes de piété répétés ont édifié chez vous cet instinct religieux. Ainsi, jeune fille, vous avez grandi et pleine d'abandon et de confiance, vous généreusement fait les sacrifices pour franchir le seuil du Monastère. Par suite, dans la paix du cloître, vous avez écouté pieusement sur la vie pure et sérieuse les devoirs à remplir.

Avec un sourire à peine mouillé de larmes, Sr Gisèle-Marie, vous avez compris le geste aussi touchant qu'héroïque de vos parents, quand ils dirent au Tout-Puissant : "Prenez-la, c'est ce que nous avons de plus précieux !"

Cette religieuse ira augmenter le nombre de celles qui douces et fermes, n'ont d'autres soucis que leur mission, et sont soutenues par le grand renoncement qu'elles ont pris pour règle. Sous toutes les latitudes, le coeur de la femme est le même, il suffit de savoir l'y toucher et c'est encore là le secret de nos Soeurs Missionnaires.

Pour permettre à cette flore païenne de s'épanouir au jardin du catholicisme, il faut des ouvrières de la première heure, à l'âme généreuse qui s'arrachant à toutes les affections, à la douceur de la terre natale, s'embarquent sur les navires pour des pays ou à nouveau on veut faire jaillir l'étincelle de la foi et multiplier les foyers chrétiens.

Soyez heureuses, familles pionnières de l'Abitibi, de compter l'une des vôtres parmi ces âmes d'élite, que la terre lointaine du Japon acclamera.

Sr Gisèle-Marie, par ses études, a non seulement fait connaissance avec la science moderne, mais a cultivé des talents qui auraient pu, dans un avenir assez rapproché, la classer au rang de nos artistes Canadiennes-Françaises.

Succès, heureux voyage, en attendant le bonheur d'un retour !

Amos, 12 sept. 1934.

La confection des listes le 15 octobre

Le Colonel Thompson publie une proclamation officielle fixant le délai pour la confection des listes électorales fédérales; ce délai s'étendra du 15 octobre au 17 novembre.

Ottawa, 20. — L'enregistrement des électeurs dans tous les districts électoraux du Dominion commencera le 15 octobre et finira le 17 novembre.

Une proclamation à cet effet vient d'être publiée par le commissaire de la Franchise électorale, le colonel Thompson.

Cette proclamation est faite en vertu de la loi des élections passée à la dernière session. Elle ne signifie pas que le gouvernement a décidé de faire des élections. Mais rien dans la loi, ne forçait le commissaire à commencer la préparation des listes avant le mois de janvier : le fait que le travail des listes a été entrepris si tôt porte bien des gens à croire possible une élection dès cet automne.

La proclamation qui paraîtra dans la Gazette Officielle ordonnera que l'énumération dans les districts urbains et ruraux soit faite du 15 octobre au 20 octobre.

La révision dans les districts ruraux et la correction des listes se feront les 13, 14, et 15 novembre. La révision dans les districts urbains commencera le 5 novembre et finira le 17 novembre.

G. DUGUAY

Notaire

ASSURANCES GENERALES
en connection avec

Roy Authier & CIE
Edifice : Agence des Terres

AMOS, QUE.

Tél. No. 170 :-: C. P. "H".

Jean-Paul Dionne

AVOCAT

— Edifice —

Germain & Lafrance

Tél. 85 :-: C. P. 315

AMOS, QUE.

Léon Dussault, C. R.

AVOCAT

Téléphone No. 67 C. P. 109

Edifice Drouin
(Bureau de Poste)

AMOS.

Jacques Bouchard

Assurances générales

Edifice T.-A. Lalonde

AMOS, :-: QUE.

PAUL D'ARAGON

Ingénieur Civil

Spécialité : — MINES

5019 Delanaudière,

Cherrier 8785, - MONTREAL

AVIS

Province de Québec } Cour
District d'Abitibi } Supérieure
No 3700

ROSAIRE CLOUTIER,
cultivateur de St-Prospér, P. Q.,
demandeur.

vs
RAYMOND LEFEBVRE,
ci-devant d'Amos, maintenant d'Ansonville, Ontario,
défendeur.

Il est ordonné au défendeur de comparaitre dans le mois.

Amos, 1er septembre 1934.

Le Proto-notaire

(signé) ALBERT GRENIER

Vraie copie.
LEON DUSSAULT,
procureur du demandeur.